

Dette er en oversættelse fra engelsk og offentliggøres udelukkende til orientering.

Kun den engelske udgave er gældende, hvis der uoverensstemmelser mellem den engelske udgave og andre sprogudgaver af retningslinjerne.

Retningslinjer vedrørende undersøgelsesprocedurerne for OLAF's ansatte

1. oktober 2013

INDHOLDSFORTEGNELSE

KAPITEL I UDVÆLGELSE	3
Artikel 1. Generelt	3
Artikel 2. Modtagne oplysninger	3
Artikel 3. Øvrige oplysninger	4
Artikel 4. Behandling af oplysninger	4
Artikel 5. Udvalgelsesforløb	4
Artikel 6. Generaldirektørens beslutning	5
Artikel 7. Oplysning om afviste sager	5
KAPITEL II UNDERSØGELSER OG KOORDINERINGSSAGER	6
Artikel 8. Generelt	6
Artikel 9. Indledende foranstaltninger	7
Artikel 10. Koordineringssager	7
Artikel 11. Undersøgelser	8
Artikel 12. Legalitetskontrol i løbet af undersøgelsen	9
Artikel 13. Inspektioner af EU-lokaler	10
Artikel 14. Kontrol på stedet	11
Artikel 15. Digitale kriminaltekniske foranstaltninger i forbindelse med inspektioner eller kontrol på stedet	12
Artikel 16. Samtaler	12
Artikel 17. Undersøgelsesmissioner i tredjelande	13
Artikel 18. Mulighed for at fremsætte bemærkninger	14
Artikel 19. Endelig rapport og foreslåede henstillinger	15
KAPITEL III AFSLUTTENDE GENNEMGANG OG AFSLUTNING AF SAGEN	17
Artikel 20. Generelt	17
Artikel 21. Endelig gennemgang	17
Artikel 22. Beslutning om at afslutte sagen og henstillinger	18
Artikel 23. Informations- og fremsendelseskrav	18
KAPITEL IV OVERVÅGNING OG BISTAND	20
Artikel 24. Generelt	20
Artikel 25. Bistand til de kompetente myndigheder	20
Artikel 26. Overvågning af gennemførelsen af henstillinger	21
Artikel 27. Registrering af finansielle, retlige og disciplinære resultater	21
KAPITEL V IKRAFTTRÆDELSE	22
Artikel 28.	22
GLOSSAR	23

Disse retningslinjer vedrørende undersøgelsesprocedurerne for OLAF's ansatte er de retningslinjer, der er foreskrevet i artikel 17, stk. 8, og nævnt i betragtning 18 i forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013. Retningslinjerne er interne regler, der skal anvendes af alle OLAF's ansatte for at sikre, at OLAF's undersøgelser gennemføres på en konsekvent og sammenhængende måde.

Alle undersøgelsesaktiviteter skal udføres under fuld overholdelse af EU-traktaterne, Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, EU-retten og disse retningslinjer vedrørende undersøgelsesprocedurerne for OLAF's ansatte.

Alle undersøgelsesaktiviteter skal gennemføres på en objektiv og upartisk måde, der sikrer proceduremæssig rimelighed efter de højeste faglige standarder og under fuld overholdelse af de involverede personers rettigheder.

KAPITEL I UDVÆLGELSE

Artikel 1. Generelt

1.1 I udvælgelsesfasen analyserer kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser oplysninger af eventuel undersøgelsesinteresse og afgiver udtalelse til generaldirektøren om, hvorvidt der bør indledes en undersøgelse eller en koordineringssag, eller om sagen bør afvises.

Artikel 2. Modtagne oplysninger

2.1 Alle oplysninger af eventuel undersøgelsesinteresse for OLAF, der modtages af en ansat, skal straks fremsendes til registreringskontoret. Hvis oplysningerne ikke vedrører en eksisterende undersøgelse eller koordineringssag, skal de fremsendes til registreringskontoret senest 5 arbejdsdage efter modtagelsen, eller hvis oplysningerne modtages under en tjenesterejse, senest 5 arbejdsdage efter hjemkomsten.

2.2 Oplysninger, som personalet modtager mundtligt, skal registreres i en skriftlig note, der fremsendes til registreringskontoret inden for samme tidsfrister.

Artikel 3. Øvrige oplysninger

3.1 Når OLAF på eget initiativ indsamler oplysninger af eventuel undersøgelsesinteresse, skal disse fremsendes til registreringskontoret.

Artikel 4. Behandling af oplysninger

4.1 Ved modtagelse af oplysninger opfører registreringskontoret oplysninger, der har et OF-nummer, i den pågældende OLAF-sag. I alle andre tilfælde fremsendes oplysninger af eventuel undersøgelsesinteresse til kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser.

4.2 Kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser undersøger, om oplysningerne vedrører en OLAF-sag og opfører i givet fald oplysningerne i den relevante OLAF-sag.

4.3 Hvis der er tale om andre oplysninger af eventuel undersøgelsesinteresse, opretter kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser nye OLAF-sagsnumre (OF-numre) og opfører oplysningerne i disse sager.

Artikel 5. Udvalgelsesforløb

5.1 Kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser skal om nødvendigt kontakte kilden og den EU-institution eller det organ, kontor eller agentur, der er berørt, for at afklare situationen og indhente yderligere dokumentation om de oprindelige oplysninger. Det bør også høre relevante kilder, som OLAF har adgang til. Når det er nødvendigt at indsamle yderligere oplysninger til støtte for udvalgelsesprocessen, skal kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser bl.a.:

- a. Indsamle oplysninger inden for rammerne af operationelle møder
- b. Indhente erklæringer fra personer, der kan give relevante oplysninger
- c. Foretage informationsrejser til medlemsstaterne
- d. Benytte oplysninger i databaser tilhørende EU-institutioner, organer, kontorer eller agenturer.

5.2 Når kilden er en whistleblower, skal kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser inden for en frist på 60 dage oplyse vedkommende om, hvor lang tid det vil tage at træffe passende foranstaltninger.

5.3 Kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser skal fremlægge en udtalelse for generaldirektøren om, hvorvidt en sag bør indledes eller afvises. Udtalelsen om, hvorvidt der skal indledes en undersøgelse eller koordineringssag, skal baseres på en afvejning af, om oplysningerne

falder inden for OLAF's kompetenceområde, om der foreligger tilstrækkelige oplysninger til at indlede en undersøgelse eller koordineringssag, og om oplysningerne falder inden for de strategiske prioriteringer for kontorets undersøgelsespolitik, som generaldirektøren har opstillet.

5.4 Ved vurderingen af, om OLAF har kompetence til at handle, skal der tages hensyn til de relevante EU-forordninger, afgørelser, inter-institutionelle aftaler og andre retlige instrumenter vedrørende beskyttelse af EU's finansielle interesser og andre EU-interesser, der er omfattet af OLAF's mandat. Ved vurderingen af, om oplysningerne er tilstrækkelige til at indlede en undersøgelse eller koordineringssag, bør der tages hensyn til kildens pålidelighed og påstandenes troværdighed. Der skal tages højde for alle oplysninger, der indsamles i udvælgelsesprocessen, når der træffes beslutning om at indlede en undersøgelse eller en koordineringssag.

Artikel 6. Generaldirektørens beslutning

6.1 Under hensyntagen til alle relevante oplysninger og udtalelsen fra kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser beslutter generaldirektøren, om der skal indledes en undersøgelse eller en koordineringssag, eller om sagen skal afvises.

6.2 Generaldirektøren overdrager undersøgelser eller koordineringssager til det ansvarlige kontor.

6.3 Generaldirektøren kan eventuelt overdrage en sag til en anden undersøgelsesenhed end den ansvarlige enhed eller til et særligt undersøgelsehold oprettet til formålet. Sådanne foranstaltninger bør træffes, hvis sagen kræver det, eller hvis der er ressourcer til det.

Artikel 7. Oplysning om afviste sager

7.1 Kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser kan underrette kilden om generaldirektørens beslutning om at afvise en sag.

7.2 Kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser skal i påkommende tilfælde underrette den EU-institution eller det organ, kontor, agentur eller nationale myndighed om generaldirektørens beslutning om at afvise en sag.

KAPITEL II UNDERSØGELSER OG KOORDINERINGSSAGER

Artikel 8. Generelt

8.1 Formålet med en undersøgelse er at fastslå, om der foreligger svig, korrupsion eller andre ulovlige aktiviteter, der påvirker EU's finansielle interesser, eller om der har været alvorlige tilfælde af tilsidesættelse af arbejdsmæssige forpligtelser hos medlemmer, tjenestemænd og andre ansatte i EU-institutioner, organer, kontorer og agentur, der kan medføre disciplinærsager eller i givet fald straffesager.

8.2 En undersøgelse kan om nødvendigt vedrøre både mistanke om svig, korrupsion eller andre ulovlige aktiviteter, der påvirker EU's finansielle interesser, samt alvorlige tilfælde af tilsidesættelse af arbejdsmæssige forpligtelser hos medlemmer, tjenestemænd og andre ansatte i EU-institutioner, organer, kontorer eller agenturer.

8.3 Formålet med en koordineringssag er at bistå medlemsstaterne med at koordinere deres undersøgelser og andre relaterede aktiviteter med henblik på at beskytte EU's finansielle interesser.

8.4 Undersøgelserne skal gennemføres kontinuerligt og hurtigst muligt for at være effektive og sikre, at henstillingerne gennemføres.

8.5 Alle oplysninger og alt bevismateriale såvel belastende som diskulperende, der indsamles i forbindelse med undersøgelser eller koordineringssager, skal indsamles og registreres på behørig vis. Alt bevismateriale, der indsamles, skal være relevant for den sag, der undersøges, og indsamles med henblik på undersøgelsen.

8.6 Alle undersøgelser skal gennemføres under fuld overholdelse af de involverede personers rettigheder, herunder databeskyttelse og processuelle garantier og rettigheder i relation til OLAF's undersøgelser.

8.7 Der skal sikres fortrolighed for de indsamlede oplysninger af hensyn til de berørte personer og undersøgelsens integritet. I løbet af undersøgelsen skal det sikres, at informanternes og whistleblowers identitet behandles fortroligt, i det omfang det ikke er i modstrid med undersøgelsens interesser.

8.8 Hvis der på et tidspunkt i sagsforløbet opstår en potentiel interessekonflikt, skal generaldirektøren straks underrettes.

Artikel 9. Indledende foranstaltninger

9.1 Undersøgelsesenheden skal foretage en indledende undersøgelse af de oplysninger, der er indsamlet eller indhentet i udvælgelsesprocessen for at fastslå, hvilke undersøgelses- eller koordineringstiltag der kræves.

9.2 Undersøgelsesenheden skal så hurtigt som muligt underrette medlemmer, tjenestemænd og andre ansatte i EU-institutioner, organer, kontorer og agentur om, at de eventuelt er berørt af en indledt undersøgelse. En sådan meddelelse udsættes, hvis det skader undersøgelsen at fremlægge sådanne oplysninger.

9.3 Undersøgelsesenheden underretter den institution eller det organ, kontor eller agentur, der er berørt, så snart det er klart, at medlemmer, tjenestemænd eller andre ansatte kan være berørt af en undersøgelse. Når en undersøgelse vedrører et medlem, en formand eller en højtstående ansat i en EU-institution eller et organ, kontor eller agentur bør meddelelsen tilgå de berørte EU-institutioner, organer, kontorer eller agenturer på rette niveau, og eventuelt ad andre kanaler for at sikre fortrolighed. I særlige tilfælde kan generaldirektøren beslutte at udsætte meddelelsen til den EU-institution eller det organ, kontor eller agentur, der er berørt.

9.4 Undersøgelsesenheden skal om nødvendigt underrette den ansvarlige EU-institution eller det berørte organ, kontor eller agentur om generaldirektørens beslutning om at indlede en undersøgelse eller koordineringssag.

9.5 Undersøgelsesenheden skal om nødvendigt underrette kilden om generaldirektørens beslutning om at indlede en undersøgelse eller en koordineringssag.

9.6 Undersøgelsesenheden skal om nødvendigt involvere de berørte undersøgelsesmyndigheder eller retlige myndigheder.

9.7 Hvis det foreliggende bevismateriale ikke tyder på, at der er tale om svig, bestikkelse eller andre ulovlige aktiviteter, som skader EU's finansielle interesser eller andre interesser, og/eller alvorlige tilfælde af tilsidesættelse af arbejdsmæssige forpligtelser, og der ikke kræves yderligere undersøgelse, skal der udarbejdes en endelig rapport, som giver generaldirektøren mulighed for at beslutte, om undersøgelsen skal afsluttes.

Artikel 10. Koordineringssager

10.1 Undersøgelsesenheden skal yde al nødvendig bistand til de administrative, politimæssige og retlige myndigheder i medlemsstaterne

og samarbejde med de nationale myndigheder i forbindelse med koordinering af deres undersøgelser og andre beslægtede aktiviteter.

10.2 Inden for rammerne af en koordineringssag yder undersøgelsesenheden bistand og bidrager til undersøgelser, der udføres af de kompetente nationale myndigheder. Den fremmer indsamling og udveksling af bevismateriale og sikrer synergi mellem de relevante kompetente myndigheder.

10.3 Undersøgelsesenheden skal ikke udføre undersøgelsesaktiviteter i koordineringssager. Den skal dog yde al nødvendig bistand til medlemsstaterne i forbindelse med deres undersøgelser ved at bidrage til at:

- a. Indsamle dokumenter og oplysninger i ethvert format, der kan bruges som bevismateriale
- b. Indsamle bevismateriale inden for rammerne af operationelle møder
- c. Indhente erklæringer fra personer, der kan give relevante oplysninger
- d. Udtage stikprøver til videnskabelig undersøgelse.

10.4 Hvis OLAF i løbet af en koordineringssag får brug for at ændre sagen til en undersøgelse, forelægger undersøgelsesenheden en anmodning om omklassificering af sagen for kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser. Kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser kontrollerer den foreslåede omklassificering og afgiver udtalelse til generaldirektøren, på grundlag af hvilken han træffer beslutning.

Artikel 11. Undersøgelser

11.1 Undersøgelsesenheden indsamler bevismateriale bl.a. ved at:

- a. Indsamle dokumenter og oplysninger i ethvert format, der kan bruges som bevismateriale
- b. Indsamle bevismateriale inden for rammerne af operationelle møder
- c. Indhente erklæringer fra personer, der kan give relevante oplysninger
- d. Foretage informationsrejser til medlemsstaterne
- e. Udtage stikprøver til videnskabelig undersøgelse
- f. Gennemføre samtaler med berørte personer eller vidner
- g. Foretage inspektion af lokaler
- h. Foretage kontrol på stedet (Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2185/96)
- i. Gennemføre digitale kriminaltekniske foranstaltninger
- j. Gennemføre undersøgelsesmissioner i tredjelande.

11.2 Medlemmer af undersøgelsesenheden udfører følgende undersøgelsesaktiviteter efter fremvisning af generaldirektørens skriftlige erklæring, som beviser deres identitet og funktion samt den undersøgelsesaktivitet, de har bemyndigelse til at udføre:

- a. Samtaler med berørte personer og vidner
- b. Inspektioner af lokaler
- c. Kontrol på stedet
- d. Digitale kriminaltekniske foranstaltninger
- e. Undersøgelsesmissioner i tredjelande.

11.3 Hvis undersøgelsesenheden mener, det er nødvendigt med forebyggende administrative foranstaltninger for at beskytte de finansielle interesser, underrettes den berørte EU-institution eller det berørte organ, kontor eller agentur herom.

11.4 Hvis undersøgelsesenheden fastslår, at der er behov for en påtegning i systemet for tidlig varsling (EWS), anmodes OLAF's relevante policy-enhed om at indføre påtegningen.

11.5 Undersøgelsesenheden skal forberede den nødvendige dokumentation for at underrette Overvågningsudvalget om undersøgelsesernes varighed, jf. artikel 7, stk. 8, i forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013.

Artikel 12. Legalitetskontrol i løbet af undersøgelsen

12.1 Hvis undersøgelsesenheden har til hensigt at foretage en undersøgelsesaktivitet, som kræver generaldirektørens tilladelse i overensstemmelse med artikel 11.2, indgiver undersøgelsesenheden en anmodning om at gennemføre den foreslåede undersøgelsesaktivitet til kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser.

12.2 Kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser kontrollerer den foreslåede undersøgelsesaktivitets legalitet, nødvendighed og proportionalitet og afgiver udtalelse til generaldirektøren, på grundlag af hvilken han træffer beslutning.

12.3 Hvis undersøgelsesenheden har til hensigt at foretage en undersøgelsesaktivitet, som ligger uden for det eksisterende undersøgelsesområde, indgiver den en anmodning om at udvide undersøgelsesområdet til kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser. Kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser kontrollerer legaliteten og nødvendigheden af den foreslåede udvidelse af undersøgelsesområdet og afgiver udtalelse til generaldirektøren, på grundlag af hvilken han træffer beslutning.

12.4 Hvis undersøgelsesenheden foreslår at opdele eller lægge sager sammen, indgiver den en anmodning til kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser. Kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser kontrollerer legaliteten og nødvendigheden af den foreslåede opdeling eller sammenlægning og afgiver udtalelse til generaldirektøren, på grundlag af hvilken han træffer beslutning.

Artikel 13. Inspektioner af EU-lokaler

13.1 Undersøgelsesenheden kan når som helst i løbet af en undersøgelse foretage inspektioner af EU-institutioners, organers, kontorers og agenturers lokaler.

13.2 Undersøgelsesenheden underretter generalsekretæren eller en lignende instans i den EU-institution, det organ, kontor eller agentur, der er berørt, når den planlægger at foretage en inspektion af deres lokaler. Undersøgelsesenheden fremsender meddelelsen til kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser sammen med sin anmodning om tilladelse til den foreslåede inspektion.

13.3 Før der foretages inspektion af lokaler, skal undersøgelsesenheden om nødvendigt underrette sikkerhedschefen i den EU-institution, det organ, kontor eller agentur, der er berørt, og anmode om dennes bistand.

13.4 Undersøgelsesenheden skal foretage inspektionen med deltagelse af medlemmet, tjenestemanden eller den ansatte i den EU-institution, det organ, kontor eller agentur, der er berørt. Når det er nødvendigt, kan inspektionen foretages uden deltagelse af det berørte medlem, den berørte tjenestemand eller ansatte; i de tilfælde skal en anden ansat eller et medlem af sikkerhedsafdelingen i den EU-institution, det organ, kontor eller agentur, der er berørt, være til stede.

13.5 Under en inspektion af lokaler har medlemmer af undersøgelsesenheden adgang til alle oplysninger i den EU-institution, det organ, kontor eller agentur, der er berørt, herunder bl.a. kopier af elektroniske oplysninger, kopier af private dokumenter (herunder lægelige oplysninger), hvis de er relevante for undersøgelsen. Originale dokumenter bør tages med, hvis der er fare for, at de ændres eller fjernes.

13.6 Medlemmer af undersøgelsesenheden kan anmode om oplysninger fra medlemmer, tjenestemænd eller andre ansatte i den EU-institution, det organ, kontor eller agentur, der berøres af inspektionen.

13.7 Medlemmer af undersøgelsesenheden, der er involveret i inspektionen, skal udarbejde en rapport om de aktiviteter, der er gennemført under inspektionen, og anmode deltagerne om at underskrive

rapporten. Om nødvendigt udleveres der kopier af rapporten til deltagerne. Når det er i undersøgelsens interesse, udleveres kopier af inspektionsrapporten først på et senere tidspunkt.

Artikel 14. Kontrol på stedet

14.1 Den berørte nationale myndighed skal underrettes i god tid om den planlagte kontrol på stedet og kontrollens formål, hensigt og retsgrundlag. Når det er krævet i henhold til national lovgivning, skal den økonomiske aktør underrettes om den kontrol på stedet, der vil blive foretaget.

14.2 Kontrol på stedet bør foretages i samarbejde med den kompetente nationale myndighed. Ansatte i de nationale myndigheder kan deltage i kontrollen på stedet, og kontrollen kan også foretages i et samarbejde mellem OLAF og den kompetente nationale myndighed.

14.3 Ekspertter, som ikke er ansatte i OLAF, kan om nødvendigt bistå de medlemmer af undersøgelsesenheden, der foretager kontrol på stedet. Disse eksperter skal fremlægge dokumentation for deres ekspertkundskaber og være opført i den skriftlige erklæring, der er nævnt i artikel 11.2, der bemyndiger dem til at deltage i kontrollen på stedet.

14.4 Medlemmer af undersøgelsesenheden, der foretager kontrol på stedet, skal sikre, at de har adgang til den økonomiske aktørs lokaler og relevant bevismateriale på samme vilkår som den nationale myndigheds inspektører og i overensstemmelse med den nationale lovgivning.

14.5 Medlemmer af undersøgelsesenheden kan indhente erklæringer fra økonomiske aktører under en kontrol på stedet.

14.6 Medlemmer af undersøgelsesenheden, der foretager kontrol på stedet, skal udarbejde en rapport om de aktiviteter, der er gennemført under kontrollen på stedet. De deltagende nationale inspektører og den berørte økonomiske aktør skal anmodes om at underskrive rapporten. Rapporten bør omhandle alle forhold og enhver mistanke, der er kommet frem i forbindelse med kontrollen på stedet. Rapporten skal udarbejdes i overensstemmelse med de gældende nationale regler i den berørte medlemsstat. Den nationale myndighed og eventuelt den berørte økonomiske aktør modtager kopi af rapporten om kontrol på stedet.

14.7 Der kan foretages kontrol på stedet hos andre økonomiske aktører end de direkte berørte, hvis det er strengt nødvendigt for at få adgang til relevant bevismateriale, som de måtte ligge inde med.

14.8 Der kan foretages kontrol på stedet hos økonomiske aktører i tredjelande og i lokaler tilhørende internationale organisationer på grundlag af de gældende retlige bestemmelser.

14.9 I undersøgelser vedrørende medlemmer, tjenestemænd eller andre ansatte i EU-institutioner, organer, kontorer eller agenturer kan der foretages kontrol på stedet hos økonomiske aktører, når det er nødvendigt for at få adgang til relevant bevismateriale, de måtte ligge inde med.

Artikel 15. Digitale kriminaltekniske foranstaltninger i forbindelse med inspektioner eller kontrol på stedet

15.1 Der kan gennemføres digitale kriminaltekniske foranstaltninger inden for rammerne af en inspektion eller kontrol på stedet i henhold til nødvendigheds- og proportionalitetsprincippet. Digitale kriminaltekniske foranstaltninger, der gennemføres inden for rammerne af kontrol på stedet, skal foretages under fuld overholdelse af de nationale retlige bestemmelser.

15.2 Inder der gennemføres digitale kriminaltekniske foranstaltninger, bør det omhandlede digitale medie identificeres. OLAF's eksperter inden for digital kriminalteknik skal ledsage undersøgelsesenheden og gennemføre den digitale kriminaltekniske foranstaltning. Eksperterne inden for digital kriminalteknik skal udarbejde en rapport om den digitale kriminaltekniske foranstaltning, der vedlægges rapporten om inspektion eller kontrol på stedet. Deltagerne i den digitale kriminaltekniske foranstaltning anmodes om at underskrive rapporten om den digitale kriminaltekniske foranstaltning.

15.3 Den digitale kriminaltekniske undersøgelse og analyse af de data, der indsamles i forbindelse med den digitale kriminaltekniske foranstaltning, skal begrænses til at udtrække de data, der er nødvendige og relevante for den pågældende undersøgelse.

Artikel 16. Samtaler

16.1 Undersøgelsesenheden kan når som helst i løbet af undersøgelsen indkalde en berørt person eller et vidne til samtale.

16.2 Når et vidne indkaldes til samtale, skal indkaldelsen til samtalen sendes under overholdelse af de frister, der er fastsat i artikel 9, stk. 2, i forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013. Undersøgelsesenheden skal underrette vedkommende om retten til ikke at inkriminere sig selv. Vidnet skal også informeres om, at han kan bruge et hvilket som helst EU-sprog. Hvis vidnet er en tjenestemand eller en anden ansat i EU, kan undersøgelsesenheden gennemføre samtalen på et officielt EU-sprog, som vidnet har grundigt kendskab til. Tjenestemænd og andre ansatte bør også informeres om, at de har pligt til at samarbejde med OLAF's undersøgelsesenhed.

16.3 Undersøgelsesenheden skal give vidnet mulighed for at godkende referatet af samtalen og fremsætte bemærkninger.

16.4 Hvis det under samtalen bliver klart, at et vidne faktisk er en berørt person, afsluttes samtalen. Vidnet underrettes om, at vedkommende vil blive behandlet som en berørt person, underrettes om sine rettigheder og modtager efter anmodning kopi af eventuelle tidligere afgivne erklæringer.

16.5 Hvis undersøgelsesenheden ønsker at udspørge en berørt person, skal indkaldelsen til samtale sendes under overholdelse af de frister, der er fastsat i artikel 9, stk. 2, i forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013. Undersøgelsesenheden skal underrette den berørte person om retten til ikke at inkriminere sig selv og om dennes ret til at lade sig bistå af en person efter eget valg. Den berørte person skal også informeres om, at han kan bruge et hvilket som helst EU-sprog. Hvis den berørte person er en tjenestemand eller en anden ansat i EU, kan undersøgelsesenheden gennemføre samtalen på et officielt EU-sprog, som den berørte person har grundigt kendskab til. Tjenestemænd og andre ansatte bør også informeres om, at de har pligt til at samarbejde med OLAF's undersøgelsesenhed.

16.6 Hvis en berørt person tidligere er blevet indkaldt til samtale som vidne, må undersøgelsesenheden på ingen måde bruge tidligere erklæringer mod personen.

16.7 Undersøgelsesenheden skal give den berørte person mulighed for at godkende referatet af samtalen eller fremsætte bemærkninger og give vedkommende en kopi af referatet. Hvis det er i undersøgelsens interesse, kan kopien af referatet af samtalen imidlertid udleveres på et senere tidspunkt.

16.8 For at sikre effektivitet og proportionalitet kan undersøgelsesenheden beslutte at gennemføre en samtale som videokonference.

Artikel 17. Undersøgelsesmissioner i tredjelande

17.1 Undersøgelsesenheden kan foretage undersøgelsesmissioner i tredjelande, når det bevismateriale, der er nødvendigt for at fastslå, at der foreligger svig, korruption eller anden ulovlig virksomhed, ikke findes i medlemsstaterne. Sådanne undersøgelsesmissioner skal gennemføres i overensstemmelse med alle relevante retlige bestemmelser.

17.2 En mission til et tredjeland kan vedrøre svig, korruption eller anden ulovlig virksomhed på følgende områder:

- a. Told
- b. Traditionelle egne indtægter

- c. Forvaltning af EU-midler
- d. Internationale organisationers eller finansielle institutioners forvaltning af EU-midler eller midler forvaltet af en EU-institution, et organ, kontor eller agentur.

17.3 Undersøgelsesmissionen bør gennemføres i samråd og samarbejde med de kompetente myndigheder i det berørte tredjeland.

17.4 Medlemmer af undersøgelsesenheden bør under undersøgelsesmissionen i et tredjeland om nødvendigt indhente erklæringer eller gennemføre samtaler med personer, der har relevante oplysninger.

17.5 Medlemmer af undersøgelsesenheden, der er involveret i gennemførelsen af undersøgelsesmissionen, skal udarbejde en rapport om de aktiviteter, der er gennemført under missionen, og der skal udleveres en kopi til deltagerne.

17.6 Inden undersøgelsesmissioner vedrørende told eller traditionelle egne indtægter bør undersøgelsesenheden sende en officiel meddelelse til de berørte medlemsstater, hvori de oplyses om den foreslåede undersøgelsesmission. Medlemsstaterne bør om nødvendigt anmodes om at tilvejebringe oplysninger eller data om den sag, der undersøges.

17.7 Undersøgelsesmissioner vedrørende told eller traditionelle egne indtægter bør omfatte medlemmer af undersøgelsesenheden og tjenestemænd fra de berørte medlemsstater. Undersøgelsesmissionen bør også tage højde for behov hos de medlemsstater, der ikke deltager i undersøgelsesmissionen, men som har en interesse i den sag, der undersøges.

Artikel 18. Mulighed for at fremsætte bemærkninger

18.1 Når undersøgelsen er afsluttet, skal undersøgelsesenheden, før der drages konklusioner og henvises til en berørt person ved navns nævnelser, underrette den pågældende person om forhold, der angår vedkommende, og opfordre vedkommende til at fremsætte bemærkninger til disse forhold. Sådanne bemærkninger kan fremsættes inden for rammerne af en samtale eller skriftligt.

18.2 Opfordringen til den berørte person om at fremsætte bemærkninger skal udarbejdes og sendes under overholdelse af de frister, der er fastsat i artikel 9, stk. 4, i forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013.

18.3 Hvis det er nødvendigt at sikre fortrolighed for en undersøgelse eller national retslig procedure, kan den berørte persons ret til at fremsætte bemærkninger om forhold, der angår vedkommende, udsættes. Hvis den berørte person er et medlem, en tjenestemand eller en anden ansat i en

EU-institution, et organ, kontor eller agentur, kan retten til at fremsætte bemærkninger udsættes i samråd med generalsekretariatet eller en anden instans.

Artikel 19. Endelig rapport og foreslåede henstillinger

19.1 Den endelige rapport udarbejdes, når alle aktiviteter er afsluttet, og den bør indeholde alle resultater og konklusioner, der er fremkommet i løbet af en undersøgelse eller koordineringssag.

19.2 Endelige rapporter skal redegøre for de undersøgelsesaktiviteter, der er gennemført, og det bevismateriale, der er indsamlet i løbet af undersøgelses- eller koordineringsaktiviteterne, og resultater inden for rammerne af en koordineringssag. En juridisk analyse af de fastslåede forhold og om muligt en fastsættelse af de beløb, der skal inddrives eller forhindres i at blive anvendt uretmæssigt, skal indgå. Endelige rapporter skal også analysere det indsamlede bevismateriale og indeholde konklusioner om, hvorvidt der foreligger svig, korrupktion eller anden ulovlig virksomhed, der påvirker EU's finansielle interesser eller andre interesser, og/eller alvorlige tilfælde af tilsidesættelse af arbejdsmæssige forpligtelser. Konklusioner skal baseres på en upartisk og objektiv vurdering af alt indsamlet bevismateriale.

19.3 Endelige rapporter skal også indeholde en redegørelse for de foranstaltninger, der skal træffes for at sikre overholdelse af processuelle garantier (herunder databeskyttelse), samt de berørte personers rettigheder, og redegøre for eventuelle kommentarer fremsat af den berørte person vedrørende egne forhold.

19.4 Endelige rapporter skal godkendes og underskrives af den ansvarlige undersøgelsesleder, kontorchefen og direktøren for det relevante undersøgelsesdirektorat.

19.5 Undersøgelsesdirektoratet foreslår, at generaldirektøren fremsætter henstillinger på grundlag af undersøgelsens eller eventuelt koordineringssagens resultater og konklusioner.

19.6 Hvis undersøgelsen fastslår, at der kan være tale om en strafbar handling i en medlemsstat, foreslår undersøgelsesdirektoratet, at generaldirektøren fremsætter henstillinger til foranstaltninger, der skal træffes af medlemsstaternes retlige myndigheder.

19.7 Hvis undersøgelsen fastslår, at der kan være tale om en tjenstlig forseelse, foreslår undersøgelsesdirektoratet, at generaldirektøren fremsætter henstillinger til disciplinære foranstaltninger, der skal træffes af den relevante EU-institution, det relevante organ, kontor eller agentur.

19.8 Hvis undersøgelsen fastslår, at et beløb skal inddrives eller forhindres i at blive anvendt uretmæssigt, foreslår undersøgelsesdirektoratet, at generaldirektøren fremsætter henstillinger til foranstaltninger, der skal træffes af den relevante EU-institution, det relevante organ, kontor eller agentur eller den relevante myndighed i medlemsstaten.

19.9 Hvis undersøgelsen fastslår, at der skal træffes en sagsrelateret administrativ foranstaltning, foreslår undersøgelsesdirektoratet, at generaldirektøren fremsætter henstillinger til administrative foranstaltninger, der skal træffes af den relevante EU-institution, det relevante organ, kontor eller agentur.

19.10 Hvis undersøgelsesenheden identificerer svagheder i forvaltnings- eller kontrolsystemer eller i den retlige ramme, informerer undersøgelsesdirektoratet OLAF's relevante policy-enhed, der om nødvendigt udarbejder forslag til foranstaltninger, der skal træffes af den relevante EU-institution, det relevante organ, kontor eller agentur. Policy-direktoratet fremsender sådanne forslag til kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser med henblik på udtalelse, der kan danne grundlag for generaldirektørens beslutning.

KAPITEL III

AFSLUTTENDE GENNEMGANG OG AFSLUTNING AF SAGEN

Artikel 20. Generelt

20.1 Kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser gennemgår den endelige rapport sammen med de foreslåede henstillinger og beslutningen om at afslutte sagen med henblik på en udtalelse til generaldirektøren.

20.2 Formålet med denne gennemgang er at sikre, at de aktiviteter, der er gennemført i løbet af undersøgelsen eller koordineringssagen, er lovlige, nødvendige og proportionelle, og at de berørte personers rettigheder er blevet respekteret i hele undersøgelsesforløbet.

Artikel 21. Endelig gennemgang

21.1 Undersøgelsesdirektoratet fremsender den endelige rapport, de foreslåede henstillinger og beslutningen om at afslutte sagen til kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser sammen med al nødvendig dokumentation, herunder notater og breve.

21.2 Kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser kontrollerer, at undersøgelsesenheden har opfyldt de retlige krav, herunder de berørte personers rettigheder og processuelle garantier og databeskyttelseskrav, og kontrollerer undersøgelsens legalitet, nødvendighed og proportionalitet. Kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser kontrollerer også, om de foreslåede henstillinger og beslutningen om at afslutte sagen er begrundede i forhold til undersøgelsens eller koordineringssagens resultater.

21.3 Kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser afgiver udtalelse om den endelige rapport, de foreslåede henstillinger og beslutningen om at afslutte sagen, på grundlag af hvilken generaldirektøren træffer beslutning.

21.4 Før der afgives en negativ udtalelse om den endelige rapport, de foreslåede henstillinger og/eller en beslutning om at afslutte sagen, giver kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser undersøgelsesdirektoratet mulighed for at revurdere de fremsendte dokumenter.

Artikel 22. Beslutning om at afslutte sagen og henstillinger

22.1 En undersøgelse eller koordineringssag kan udelukkende afsluttes ved beslutning truffet af generaldirektøren.

22.2 På grundlag af resultaterne af en undersøgelse eller eventuelt en koordineringssag fremsætter generaldirektøren henstillinger til foranstaltninger, der skal træffes af EU-institutioner, organer, kontorer, agenturer eller medlemsstater.

22.3 Generaldirektøren kan anmode den ansvarlige EU-institution, det ansvarlige organ, kontor eller agentur eller den kompetente myndighed om inden for en given tidsfrist at rapportere om de foranstaltninger, der er truffet for at gennemføre henstillingerne, og om det endelige resultat af eventuelle retlige, disciplinære eller finansielle foranstaltninger.

22.4 Generaldirektøren kan om nødvendigt fremlægge oplysninger om resultaterne af OLAF's undersøgelse for internationale organisationer eller en myndighed i et tredjeland.

Artikel 23. Informations- og fremsendelseskrav

23.1 Undersøgelsesenheden skal underrette den berørte person inden for en frist på 10 arbejdsdage fra generaldirektørens beslutning om at afslutte en sag, i hvilken der ikke er fundet beviser mod den berørte person. I andre tilfælde bør undersøgelsesenheden om nødvendigt underrette den berørte person om generaldirektørens beslutning om at afslutte sagen.

23.2 Undersøgelsesenheden bør om nødvendigt underrette kilden om generaldirektørens beslutning om at afslutte sagen.

23.3 Hvis generaldirektøren har afsluttet en undersøgelse eller koordineringssag, skal undersøgelsesenheden fremsende den endelige rapport sammen med eventuelle henstillinger til den ansvarlige EU-institution, det ansvarlige organ, kontor eller agentur.

23.4 Hvis generaldirektøren har afsluttet en undersøgelse eller en koordineringssag med henstillinger, skal undersøgelsesenheden fremsende den endelige rapport og henstillingerne til den kompetente retlige eller anden nationale myndighed eller kompetente internationale organisation.

23.5 Hvis generaldirektøren har afsluttet en undersøgelse eller en koordineringssag uden henstillinger, skal undersøgelsesenheden om nødvendigt fremsende den endelige rapport til den kompetente retlige

eller anden nationale myndighed eller kompetente internationale organisation.

23.6 Undersøgelsesenheden skal udarbejde de nødvendige dokumenter for at informere Overvågningsudvalget om fremsendelse af sagsrelaterede oplysninger til medlemsstaternes nationale retlige myndigheder.

KAPITEL IV OVERVÅGNING OG BISTAND

Artikel 24. Generelt

24.1 I overvågningsfasen skal undersøgelsesenheden på anmodning yde den nødvendige bistand til de kompetente myndigheder.

24.2 I overvågningsfasen skal undersøgelsesenheden overvåge gennemførelsen af henstillinger og registrere resultatet af foranstaltninger truffet af de kompetente myndigheder som følge af henstillingerne.

Artikel 25. Bistand til de kompetente myndigheder

25.1 Undersøgelsesenheden skal på anmodning yde den nødvendige bistand til EU-institutioner, organer, kontorer, agenturer eller medlemsstater i relation til foranstaltninger som følge af henstillinger, bl.a. ved at tilvejebringe:

- a. specifikke dokumenter, der er nævnt i den endelige rapport, men som ikke er fremsendt med rapporten
- b. om nødvendigt alle yderligere oplysninger med henblik på gennemførelsen af henstillinger
- c. tilladelse til, at OLAF-ansatte vidner i retssager eller bistår med at opnå tilladelse til at vidne for ansatte i andre EU-institutioner, organer, kontorer eller agenturer
- d. bistand med at opnå ophævelse af immunitet i henhold til protokollen om privilegier og immuniteter i tilfælde, hvor kompetente nationale myndigheder har indledt straffesager vedrørende handlinger, som ansatte i EU-institutioner, organer, kontorer eller agenturer har udført i embeds medfør
- e. ekspertråd, hvis medlemsstaterne anmoder om det.

25.2 Hvis en anmodning om bistand vedrører inddrivelse af EU-midler eller foranstaltninger, der skal forhindre sådanne midler i at blive anvendt uretmæssigt, repræsenterer undersøgelsesenheden OLAF i administrative procedurer med Europa-Kommissionens tjenestegrene (herunder kontradiktoriske procedurer, procedurer for regnskabsafslutning, REM/REC-ansøgninger og afskrivningsansøgninger).

25.3 Hvis en anmodning om bistand vedrører retlige eller disciplinære foranstaltninger som følge af henstillinger, bistår undersøgelsesenheden med ophævelse af immunitet, juridisk rådgivning og oversættelse.

Artikel 26. Overvågning af gennemførelsen af henstillinger

26.1 Undersøgelsesenheden skal på årsbasis overvåge gennemførelsen af henstillinger af retlig, disciplinær og finansiel art rettet til EU-institutioner, organer, kontorer, agenturer og til medlemsstater.

26.2 Undersøgelsesenheden kan anmode om oplysninger fra EU-institutionen, organet, kontoret, agenturet eller medlemsstaten vedrørende foranstaltninger, der er truffet som følge af de fremsatte henstillinger.

26.3 Undersøgelsesenheden kan konsultere de informationssystemer, i hvilke EU-institutioner, organer, kontorer, agenturer og medlemsstater registrerer foranstaltninger truffet som følge af de fremsatte henstillinger.

26.4 Undersøgelsesenheden skal kontrollere, om der er behov for at udskyde information af registrerede og om nødvendigt tilvejebringe de nødvendige meddelelser.

Artikel 27. Registrering af finansielle, retlige og disciplinære resultater

27.1 Undersøgelsesenheden skal registrere foranstaltninger, der træffes som følge af de fremsatte henstillinger, og alle eventuelle deraf følgende resultater i OLAF's sagsbehandlingssystem.

27.2 Undersøgelsesenheden skal om nødvendigt underrette EU-institutioner, organer, kontorer eller agenturer om det endelige resultat af nationale retlige procedurer og underrette OLAF's ansvarlige policy-enhed med henblik på systemet for tidlig varsling (EWS).

KAPITEL V IKRAFTTRÆDELSE

Artikel 28.

28.1 Disse retningslinjer vedrørende undersøgelsesprocedurerne for OLAF's ansatte erstatter de OLAF-retningslinjer til personalet om undersøgelsesprocedurer, der trådte i kraft den 1. februar 2012.

28.2 Disse retningslinjer vedrørende undersøgelsesprocedurerne for OLAF's ansatte træder i kraft den 1. oktober 2013.

Bruxelles, den 18. september 2013

Giovanni Kessler
Generaldirektør
OLAF

GLOSSAR

- **Tilladelse [Art 12]**

Tilladelse er generaldirektørens godkendelse af, at medlemmer af undersøgelsesenheden eller andre OLAF-ansatte eller eksperter udfører eller bistår i de undersøgelsesaktiviteter, der er nævnt i artikel 11.2.

- **Bemyndigelse [Formular]**

Bemyndigelse er den skriftlige erklæring, hvorved generaldirektøren bemyndiger medlemmerne af undersøgelsesenheden eller andre OLAF-ansatte eller eksperter til at udføre eller bistå i de undersøgelsesaktiviteter, der er nævnt i artikel 11.2. Medlemmerne af undersøgelsesenheden eller andre OLAF-ansatte eller eksperter skal fremvise bemyndigelsen, når de udfører eller bistår i sådanne undersøgelsesaktiviteter.

- **Beløb, der skal inddrives [Art 19]**

Beløb, der skal inddrives, kan være en hvilken som helst EU-udbetaling, der i løbet af en undersøgelse eller koordineringssag identificeres som værende uretmæssig, og som skal inddrives hos modtagere, nationale forvaltningsmyndigheder eller betalingsorganer (ved direkte inddrivelse, modregning, fradrag, frigørelse, afslutning af program, regnskabsafslutning osv.).

Beløb, der skal inddrives, kan også være traditionelle egne indtægter, der i løbet af en undersøgelse eller koordineringssag identificeres som unddragne midler, og som skal inddrives hos økonomiske aktører eller opkræves hos medlemsstaterne som følge af forsømmelse eller manglende rettidig omhu.

- **Beløb, som forhindres i at blive udbetalt uretmæssigt [Artikel 19]**

Disse beløb omfatter alle EU-udbetalinger, som i løbet af undersøgelser eller koordineringssager identificeres, og som forhindres i at blive udbetalt uretmæssigt.

- **Sag [Artikel 1]**

En sag er den ramme, inden for hvilken oplysninger af eventuel undersøgelsesinteresse behandles af OLAF, herunder udvælgelse og undersøgelse af sådanne oplysninger og overvågning af gennemførelsen af henstillinger vedrørende sådanne oplysninger. Alle sager, som OLAF behandler, tildeles et OLAF-sagsnummer (OF-nummer).

- **Interessekonflikt [Artikel 8]**

Artikel 11a i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

- **Afvist sag [Artikel 5 og 7]**

En afvist sag er en sag, i hvilken generaldirektøren har besluttet, at oplysningerne om en eventuel undersøgelsesinteresse ikke opfylder kriterierne for at indlede en undersøgelse eller koordineringssag.

- **Bevismateriale [Artikel 8-11, 14, 17 og 23]**

Bevismateriale er alt, hvad der er relevant for de forhold, der undersøges. Bevismateriale indsamles i løbet af en undersøgelse for at fastslå faktiske omstændigheder og kan være belastende eller diskulperende. Bevismateriale, herunder information, dokumenter, rapporter, registreringer, erklæringer, billeder, digitale kriminaltekniske og videnskabelige analyser.

- **Udvidelse af en sags undersøgelsesområde [Artikel 12]**

En beslutning om at udvide en sags undersøgelsesområde træffes af generaldirektøren og giver tilladelse til at iværksætte undersøgelser, der falder uden for beslutningen om at indlede en undersøgelse eller koordineringssag.

- **Informationsrejse [Artikel 5 og 11]**

Informationsrejser er rejser til medlemsstaterne, som OLAF foretager for at indsamle oplysninger eller bevismateriale, som ikke kræver inddragelse af medlemsstaternes kompetente myndigheder eller anvendelse af OLAF's undersøgelsesbeføjelser.

- **Påtegning [Artikel 11]**

Kommissionens beslutning om det system for tidlig varsling, der skal anvendes af Kommissionens anvisningsberettigede og af forvaltningsorganerne.

- **Informant [Artikel 8]**

En informant er en fysisk person, som tilvejebringer oplysninger af eventuel undersøgelsesinteresse for OLAF.

- **Oplysninger af eventuel undersøgelsesinteresse [Art 1]**

Oplysninger af eventuel undersøgelsesinteresse er alle oplysninger, som OLAF modtager, eller oplysninger, der indsamles på OLAF's eget initiativ, der kunne overvejes med henblik på indledning af en undersøgelse eller koordineringssag, og som indgår i udvælgelsesproceduren med henblik på analyse.

- **Samtaler [Artikel 16]**

En samtale er en formel dialog med en berørt person eller et vidne for at fremskaffe bevismateriale, der er relevant for en undersøgelse, og som altid registreres på behørig vis.

- **Strategiske prioriteringer for undersøgelsespolitikken [Artikel 5]**

De strategiske prioriteringer for undersøgelsespolitikken vedtages årligt af generaldirektøren inden for rammerne af den årlige forvaltningsplan og fastsætter de politiske kriterier for indledning af undersøgelser og koordineringssager.

- **Retlige bestemmelser [Artikel 17]**

Retlige bestemmelser henviser til gældende retsregler eller ordninger, hvorefter OLAF udfører sine undersøgelsesaktiviteter. Retlige bestemmelser dækker alle EU's relevante traktater og lovgivning, herunder forordninger, afgørelser, interinstitutionelle aftaler og aftaler indgået med tredjelande, herunder dem, der indeholder bestemmelser om samarbejde og gensidig administrativ bistand. Retlige bestemmelser omfatter også relevante administrative ordninger, der er indgået med kompetente myndigheder i tredjelande, internationale organisationer eller kontraherende parter samt med de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, EU's institutioner, organer, kontorer eller agenturer.

- **Udtalelse [Artikel 5, 12, 20 og 21]**

En udtalelse er rådgivning om sagsrelaterede forhold, som kontoret for udvælgelse og kontrol af undersøgelser forelægger generaldirektøren.

- **Kontrol på stedet [Artikel 11, 14 og 15]**

Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96.

- **Henstilling [Artikel 19-27]**

Henstillinger er forslag fra generaldirektøren om foranstaltninger, der skal træffes af de relevante EU-institutioner, organer, kontorer, agenturer eller den kompetente myndighed i medlemsstaterne på grundlag af resultaterne af OLAF-undersøgelsen eller koordineringssagen.

- **Registreringskontor [Artikel 2]**

Registreringskontoret er en del af enheden til styring af workflow. Registreringskontoret tildeler referencenumre til alle dokumenter, der behandles af OLAF, herunder OLAF-sagsnumre (OF-numre), og er også ansvarligt for scanning og dokumentstyringsprocessen.

- **Informationskilde [Artikel 5,7, 9 og 23]**

En kilde fremskaffer oplysninger af potentiel undersøgelsesinteresse for OLAF. En kilde kan være EU-institutioner, organer, kontorer, agenturer, medlemsstater, tredjelande eller internationale organisationer. En kilde kan også være en whistleblower eller en informant. En kilde kan levere oplysninger anonymt.

- **Erklæring [Artikel 5,10,11,14 og 17]**

En erklæring er en skriftlig optegnelse over bevismateriale, som er relevant i en undersøgelse og fremskaffet af en person inden for rammerne af en OLAF-sag.

- **Whistleblower [Artikel 5 og 8]**

En whistleblower er en EU-tjenestemand, der leverer oplysninger til OLAF om ethvert forhold, der giver anledning til en formodning om, at der kan være tale om ulovlig aktivitet eller alvorlig tilsidesættelse af arbejdsmæssige forpligtelser i henhold til artikel 22a i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.

- **Vidne [Artikel 11 og 16]**

Et vidne er fysisk person, der leverer bevismateriale af relevans for en undersøgelse.

- **Skriftlig erklæring [Artikel 11 og 14]**

En skriftlig erklæring er et officielt instrument fra generaldirektøren, der giver tilladelse og bemyndigelse til at udføre undersøgelsesaktiviteter som fastsat i artikel 11.2 i retningslinjerne vedrørende undersøgelsesprocedurerne for OLAF's ansatte.